

Citizen  
**Cincom L12**



# Hightech von heimatec - Werkzeuge und Systeme für die produktive Dreh- und Fräsbearbeitung

heimatec gehört zu den internationalen Technologie- und Qualitätsführern von Präzisionswerkzeugen und ist auf die Entwicklung und Herstellung von hochpräzisen festen und angetriebenen Werkzeugen für alle CNC-Drehmaschinen, CNC-Dreh-Fräszentren und CNC-Bearbeitungszentren spezialisiert.

Die Produktpalette\* reicht von statischen BMT- und VDI-Werkzeughaltern über angetriebene Werkzeuge bis hin zu hochkomplexen kundenbezogenen Individuallösungen. heimatec, mit Hauptsitz in Renchen, besitzt eine Tochtergesellschaft in Asien und Indien sowie zahlreiche Repräsentanzen und Handelspartner über den ganzen Globus verteilt.

## \*UNSERE PRODUKTE

Feste Werkzeughalter

Angetriebene Werkzeugeinheiten

Präzisionswerkzeuge

Werkzeuge für Dreh- und Bearbeitungszentren

Werkzeuge für Langdrehautomaten

Werkzeugwechsel- und Schnellwechselsysteme

Werkzeugsysteme für die Verzahnungsherstellung

Digitales Werkzeugmanagement

Das Katalog-Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung der Rechteinhaber unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

**heimatec GmbH** behält sich Änderungen technischer Art jederzeit ohne Vorankündigung vor. Dies gilt insbesondere bei Anpassungen an neue oder geänderte internationale Normen oder bei Weiterentwicklungen unserer Produkte oder Herstellungsprozesse.

Die aktuelle Version unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) finden Sie auf unserer Webseite.

Artikel-Nr.      Bezeichnung

**3 010 23 000**



**Axial-Bohr- und Fräskopf ER 11**

Citizen Artikel-Nr.: MSC507  
 Gewicht [kg]: 0.360  
 Werkzeugantrieb: Zahnrad  
 Schaftgröße [mm]: 25.00  
 Schafttyp: BMT  
 Werkzeugaufnahme: ER 11  
 Übersetzung [i]: 1:1  
 Drehmoment max [Nm]: 10  
 Drehzahl max [1/min]: 10000  
 Drehrichtung: gleich  
 Kühlmittel: kein  
 Hinweis: verstärkte Lagerung

**3 010 23 006**



**Axial-Bohr- und Fräskopf ER 11 IK**

Gewicht [kg]: 0.500  
 Werkzeugantrieb: Zahnrad  
 Schaftgröße [mm]: 25.00  
 Schafttyp: BMT  
 Werkzeugaufnahme: ER 11  
 Übersetzung [i]: 1:1  
 Drehmoment max [Nm]: 10  
 Drehzahl max [1/min]: 10000  
 Drehrichtung: gleich  
 Kühlmittel: IK  
 Druck max [bar]: 100  
 Hinweis: verstärkte Lagerung

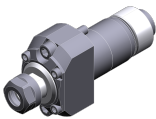
**3 010 24 004**



**Axial-Bohr- und Fräskopf ER 16**


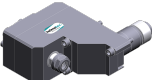


Werkzeugantrieb: Zahnrad  
 Schaftgröße [mm]: 25.00  
 Schafttyp: BMT  
 Werkzeugaufnahme: ER 16  
 Übersetzung [i]: 1:1  
 Drehmoment max [Nm]: 10  
 Drehzahl max [1/min]: 10000  
 Drehrichtung: gleich  
 Kühlmittel: kein

**3 013 23 000**



**Axial-Bohr- und Fräskopf ER 11**

Gewicht [kg]: 0.360  
 Werkzeugantrieb: Zahnrad  
 Schaftgröße [mm]: 25.00  
 Schafttyp: BMT  
 Werkzeugaufnahme: ER 11  
 Übersetzung [i]: 1:4  
 Drehmoment max [Nm]: 2,5  
 Drehzahl max [1/min]: 48000  
 Drehrichtung: gleich  
 Kühlmittel: kein

| Artikel-Nr.   | Bezeichnung                             |  |
|---|---|--|
| <b>3 037 23 000</b>   | <b>Querfräskopf ER 11</b>               |  |
|    | Citizen Artikel-Nr.:                    | GSS1530                                |
|   | Gewicht [kg]:                           | 2.260                                  |
|   | Werkzeugantrieb:                        | Zahnrad                                |
|   | Schaftgröße [mm]:                       | 25.00                                  |
|   | Schafttyp:                              | BMT                                    |
|   | Werkzeugaufnahme:                       | ER 11                                  |
|   | Übersetzung [i]:                        | 1,667:1                                |
|   | Drehmoment max [Nm]:                    | 16                                     |
|   | Drehzahl max [1/min]:                   | 5400                                   |
|   | Drehrichtung:                           | gleich                                 |
|   | Kühlmittel:                             | kein                                   |
|   | Hinweis:                                | verstärkte Lagerung; incl. Fräserwelle |
|   | Mittenmaß [mm]:                         | 58                                     |
| <b>3 037 23 003</b>   | <b>Querfräskopf ER 11</b>               |  |
|    | Citizen Artikel-Nr.:                    | ~ GSS1530                              |
|   | Werkzeugantrieb:                        | Zahnrad                                |
|   | Schaftgröße [mm]:                       | 25.00                                  |
|   | Schafttyp:                              | BMT                                    |
|   | Werkzeugaufnahme:                       | ER 11                                  |
|   | Übersetzung [i]:                        | 2:1                                    |
|   | Drehmoment max [Nm]:                    | 20                                     |
|   | Drehzahl max [1/min]:                   | 4500                                   |
|   | Drehrichtung:                           | gleich                                 |
|   | Kühlmittel:                             | kein                                   |
|   | Hinweis:                                | verstärkte Lagerung; incl. Fräserwelle |
|   | Mittenmaß [mm]:                         | 58                                     |
| <b>3 037 23 004</b>   | <b>Querfräskopf ER 11</b>               |  |
|  | Citizen Artikel-Nr.:                    | ~ GSS1530                              |
|   | Gewicht [kg]:                           | 2.020                                  |
|   | Werkzeugantrieb:                        | Zahnrad                                |
|   | Schaftgröße [mm]:                       | 25.00                                  |
|   | Schafttyp:                              | BMT                                    |
|   | Werkzeugaufnahme:                       | ER 11                                  |
|   | Übersetzung [i]:                        | 1:1                                    |
|   | Drehmoment max [Nm]:                    | 10                                     |
|   | Drehzahl max [1/min]:                   | 9000                                   |
|   | Drehrichtung:                           | gleich                                 |
|   | Kühlmittel:                             | kein                                   |
|   | Hinweis:                                | verstärkte Lagerung; incl. Fräserwelle |
|   | Mittenmaß [mm]:                         | 58                                     |
| <b>3 059 23 000</b>   | <b>Mehrspindel-Winkelbohrkopf ER 11</b> |  |
|  | Citizen Artikel-Nr.:                    | GSE3607                                |
|   | Gewicht [kg]:                           | 2.860                                  |
|   | Zusatzbezeichnung:                      | 30° verstellbar                        |
|   | Ausführung:                             | 3-fach doppelspindlig                  |
|   | Werkzeugantrieb:                        | Zahnrad                                |
|   | Schaftgröße [mm]:                       | 25.00                                  |
|   | Schafttyp:                              | BMT                                    |
|   | Werkzeugaufnahme:                       | ER 11                                  |
|   |   | ER 11                                  |
|   |   | ER 11                                  |
|   |   | ER 11                                  |

Artikel-Nr.

Bezeichnung

|   |   |  |
|---|---|--|
|   |   | ER 11<br>ER 11<br>1:1<br>10<br>10000<br>gleich/ungleich<br>kein<br>verstärkte Lagerung<br>60,5/90,5/120,5                                      |
|   | Übersetzung [i]:<br>Drehmoment max [Nm]:<br>Drehzahl max [1/min]:<br>Drehrichtung:<br>Kühlmittel:<br>Hinweis:<br>Mittenmaß [mm]:  |  |
| <b>3 068 24 000</b>   | <b>Winkel-Wirbelkopf HW 46</b>  |  |
|    | Gewicht [kg]:<br>Werkzeugantrieb:<br>Schaftgröße [mm]:<br>Schafttyp:<br>Werkzeugaufnahme:<br>Übersetzung [i]:<br>Drehmoment max [Nm]:<br>Drehzahl max [1/min]:<br>Drehrichtung:<br>Kühlmittel:<br>Hinweis:<br>Mittenmaß [mm]: | 4.240<br>Zahnrad<br>25.00<br>BMT<br>HW 46<br>1:1<br>16<br>8000<br>gleich<br>kein<br>Einsetzbarkeit unbedingt prüfen; ohne Plattenträger<br>100 |
| <b>3 200 20 000</b>   | <b>Verschlussstopfen Ø 25,0x12,0</b>  |  |
|  | Einsatz für:<br>Schaftgröße [mm]:<br>Schafttyp:   | Nachbarstation von 3 059 23 000<br>25.00<br>BMT  |
| <b>3 253 25 001</b>   | <b>Mehrfach-Bohrstangenhalter Ø 3/4"</b>  |  |
|  | Citizen Artikel-Nr.:<br>Zusatzbezeichnung:<br>Schaftgröße [mm]:<br>Schafttyp:<br>Werkzeugaufnahme:<br><br>Kühlmittel:<br>Mittenmaß [mm]:  | GDF1302<br>zurückgesetzt<br>25.00<br>BMT<br>Ø 3/4" (19,05mm)<br>Ø 3/4" (19,05mm)<br>Ø 3/4" (19,05mm)<br>kein<br>62/ 85/108                     |
| <b>3 253 25 002</b>   | <b>Mehrfach-Bohrstangenhalter Ø 3/4"</b>  |  |
|  | Citizen Artikel-Nr.:<br>Gewicht [kg]:<br>Zusatzbezeichnung:<br>Schaftgröße [mm]:<br>Schafttyp:<br>Werkzeugaufnahme:<br><br>Kühlmittel:<br>Mittenmaß [mm]:   | GDF1303<br>1.700<br>zurückgesetzt<br>25.00<br>BMT<br>Ø 3/4" (19,05mm)<br>Ø 3/4" (19,05mm)<br>Ø 3/4" (19,05mm)<br>kein<br>60,5/ 90,5/120,5      |

| Artikel-Nr.   | Bezeichnung                                   |                     |
|---|---|---------------------|
| <b>3 732 25 000</b>   | <b>Adapterbuchse 25/19,05/36</b>              |                     |
|    | Citizen Artikel-Nr.:                          | SAU819              |
|   | Gewicht [kg]:                                 | 0.067               |
|   | Ausführung:                                   | kurz S              |
|   | Schaftgröße [mm]:                             | 25.00               |
|   | Werkzeugaufnahme:                             | Ø 19,05             |
|   | Hinweis:                                      | Gesamtlänge 36,0 mm |
| <b>3 776 13 000</b>   | <b>Spannzangenfutter Ø 19,05/ER 11</b>        |                     |
|    | Citizen Artikel-Nr.:                          | BDS507              |
|   | Gewicht [kg]:                                 | 0.110               |
|   | Schaftgröße [mm]:                             | 19.05               |
|   | Werkzeugaufnahme:                             | ER 11               |
|   | Kühlmittel:                                   | kein                |
|   | Hinweis:                                      | Gesamtlänge 61,3 mm |
| <b>3 776 13 001</b>   | <b>Spannzangenfutter Ø 19,05/ER 11</b>        |                     |
|   | Citizen Artikel-Nr.:                          | BDS607              |
|   | Gewicht [kg]:                                 | 0.120               |
|   | Ausführung:                                   | lang L              |
|   | Schaftgröße [mm]:                             | 19.05               |
|   | Werkzeugaufnahme:                             | ER 11               |
|   | Kühlmittel:                                   | kein                |
|   | Hinweis:                                      | Gesamtlänge 73,3 mm |
| <b>3 776 13 002</b>   | <b>Spannzangenfutter Ø 19,05/ER 11</b>        |                     |
|  | Citizen Artikel-Nr.:                          | BDS707              |
|   | Gewicht [kg]:                                 | 0.090               |
|   | Ausführung:                                   | kurz S              |
|   | Schaftgröße [mm]:                             | 19.05               |
|   | Werkzeugaufnahme:                             | ER 11               |
|   | Kühlmittel:                                   | kein                |
|   | Hinweis:                                      | Gesamtlänge 54,3 mm |
| <b>3 776 13 003</b>   | <b>Spannzangenfutter Ø 19,05/ER 11</b>        |                     |
|  | Citizen Artikel-Nr.:                          | VDS506              |
|   | Gewicht [kg]:                                 | 0.142               |
|   | Ausführung:                                   | lang XL             |
|   | Schaftgröße [mm]:                             | 19.05               |
|   | Werkzeugaufnahme:                             | ER 11               |
|   | Kühlmittel:                                   | kein                |
|   | Hinweis:                                      | Gesamtlänge 84,8 mm |
| <b>3 776 13 004</b>   | <b>Doppel-Spannzangenfutter Ø 19,05/ER 11</b> |                     |
|  | Citizen Artikel-Nr.:                          | HDS5406             |
|   | Gewicht [kg]:                                 | 0.070               |
|   | Ausführung:                                   | kurz S              |
|   | Schaftgröße [mm]:                             | 19.05               |
|   | Werkzeugaufnahme:                             | ER 11               |
|   | Kühlmittel:                                   | kein                |
|   | Hinweis:                                      | Gesamtlänge 65,0 mm |

| Artikel-Nr.   | Bezeichnung                                   |   |
|---|---|---|
| <b>3 776 13 005</b>   | <b>Doppel-Spannzangenfutter Ø 19,05/ER 11</b> |   |
|    | Citizen Artikel-Nr.:                          | HDS5506   |
|   | Gewicht [kg]:                                 | 0.100   |
|   | Ausführung:                                   | lang L  |
|   | Schaftgröße [mm]:                             | 19.05   |
|   | Werkzeugaufnahme:                             | ER 11   |
|   |   | ER 11   |
|   | Kühlmittel:                                   | kein  |
|   | Hinweis:                                      | Gesamtlänge 85,0 mm                                 |
| <b>3 776 13 006</b>   | <b>Doppel-Spannzangenfutter Ø 19,05/ER 11</b> |   |
|    | Citizen Artikel-Nr.:                          | HDS5706   |
|   | Ausführung:                                   | lang XL   |
|   | Schaftgröße [mm]:                             | 19.05   |
|   | Werkzeugaufnahme:                             | ER 11   |
|   |   | ER 11   |
|   | Kühlmittel:                                   | kein  |
|   | Hinweis:                                      | Gesamtlänge 110,0 mm                                |
| <b>3 776 14 000</b>   | <b>Spannzangenfutter Ø 19,05/ER 16</b>        |   |
|   | Citizen Artikel-Nr.:                          | BDS508  |
|   | Gewicht [kg]:                                 | 0.112   |
|   | Schaftgröße [mm]:                             | 19.05   |
|   | Werkzeugaufnahme:                             | ER 16   |
|   | Kühlmittel:                                   | kein  |
|   | Hinweis:                                      | Gesamtlänge 65,3 mm                                 |
| <b>3 776 14 001</b>   | <b>Spannzangenfutter Ø 19,05/ER 16</b>        |   |
|  | Citizen Artikel-Nr.:                          | BDS610  |
|   | Gewicht [kg]:                                 | 0.120   |
|   | Ausführung:                                   | lang L  |
|   | Schaftgröße [mm]:                             | 19.05   |
|   | Werkzeugaufnahme:                             | ER 16   |
|   | Kühlmittel:                                   | kein  |
|   | Hinweis:                                      | Gesamtlänge 80,3 mm                                 |
| <b>3 776 14 002</b>   | <b>Spannzangenfutter Ø 19,05/ER 16 M</b>      |   |
|  | Citizen Artikel-Nr.:                          | GDS110  |
|   | Gewicht [kg]:                                 | 0.126   |
|   | Schaftgröße [mm]:                             | 19.05   |
|   | Werkzeugaufnahme:                             | ER 16 M   |
|   | Kühlmittel:                                   | kein  |
|   | Hinweis:                                      | Gesamtlänge 93,2 mm                                 |
| <b>3 778 13 000</b>   | <b>Gewindeschneidfutter Ø 19,05/ER 11</b>     |   |
|  | Citizen Artikel-Nr.:                          | BNS407  |
|   | Zusatzbezeichnung:                            | mit Längenausgleich 8 mm                            |
|   | Ausführung:                                   | kurz S  |
|   | Schaftgröße [mm]:                             | 19.05   |
|   | Werkzeugaufnahme:                             | ER 11   |
|   | Kühlmittel:                                   | kein  |
|   | Hinweis:                                      | inkl. je 1x Schneideisenaufnahme ø16x5 / 86,0 mm u. |

Artikel-Nr.

Bezeichnung

3 778 13 001

**Gewindeschneidfutter Ø 19,05/ER 11**



Citizen Artikel-Nr.:

Zusatzbezeichnung:

Ausführung:

Schaftgröße [mm]:

Werkzeugaufnahme:

Kühlmittel:

Hinweis:

VNS406

mit Längenausgleich 8 mm

lang L

19.05

ER 11

kein

inkl. je 1x Schneiseisenaufnahme ø16x5 /119,5 mm u.





## heimatec.u-tec®

heimatec.de

Produkte / Werkzeugwechselsysteme /  
Wechselsystem u-tec®



Ausführungen siehe Katalog



## heimatec.easy-quick

heimatec.de

Produkte / Werkzeugwechselsysteme /  
Schnellwechselsystem easy-quick HT



Ausführungen siehe Katalog



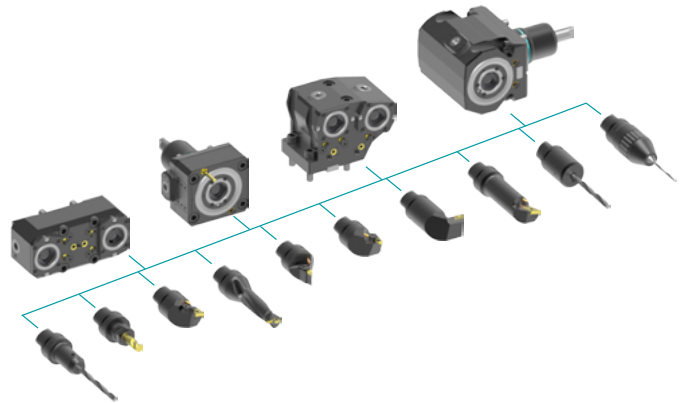
## heimatec.Capto™

heimatec.de

Produkte / Werkzeugwechselsysteme /  
Schnellwechselsystem heimatec.Capto™



Ausführungen siehe Katalog



## heimatec.accessories

heimatec.de

Produkte / Zubehör



Ausführungen siehe Katalog





● heimatec-Niederlassungen

○ unsere weltweiten Vertretungen

**heimatec**<sup>®</sup>

**heimatec GmbH**  
Präzisionswerkzeuge  
Carl-Benz-Str. 4  
77871 Renchen  
Deutschland

T +49 7843 9466 0  
www.heimatec.de  
info@heimatec.de

Die Kontaktdaten unserer weltweiten Handelspartner finden Sie auf unserer Internetseite:  
<https://heimatec.com/handelspartner>